



LK 5/1

KONSERVATORIUM UND MUSIKHOCHSCHULE ZÜRICH



**JAHRESBERICHT 1998/99**



KONSERVATORIUM UND MUSIKHOCHSCHULE ZÜRICH



**JAHRESBERICHT 1998/99**

# Behörden

## Stiftungsrat Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Walter Zogg, Präsident\*

Dr. Erika Welti, Vizepräsidentin

Hans Egli

Dr. Esther Girsberger\*

Dr. Friedrich Jakob, Quästor (Vertreter der Allg. Musikgesellschaft Zürich)\*

Rico Wohlwend (Vertreter des Gemischten Chors Zürich)

Hans Ulrich Lehmann, Direktor\*, bis 31.8.1998

Daniel Fueter, Direktor\*, ab 1.9.1998

Werner Ulrich, Verwaltungschef\*

Dr. Arthur Straessle\*, bis 31.10.98

Dr. Myriam Ziegler\*, ab 1.11.98

Klaus Krauer

Paul Welti gestorben am 16.9.98

} Vertretung des Regierungsrates  
des Kantons Zürich

Karl Knobloch, bis 31.12.98

Hanspeter Achberger, ab 1.1.99

Dr. Peter Schlichte\*

} Vertretung des Stadtrates der  
Stadt Zürich

Martin Schlumpf\*

Dorette Fluri

} Vertretung der Lehrerschaft

Ellen Heydgen\*, bis 31.10.98

Raphael Camenisch\*, ab 1.11.98

Sandro Foschi, bis 31.1.99

Dominik Ostertag, ab 1.2.99

} Vertretung der Studentenschaft

\* Mitglied des Ausschusses

## Direktion und Verwaltung

Hans Ulrich Lehmann, Direktor und Abteilungsleiter Hochschule, bis 31.8.98

Daniel Fueter, Direktor und Abteilungsleiter Hochschule, ab 1.9.98

Peter Wettstein, Abteilungsleiter Berufsschule

Ruth Girod, Abteilungsleiterin Musik und Bewegung

Karl Scheuber, Abteilungsleiter Schulmusik und Chorleitung

Hans Som, Abteilungsleiter Allgemeine Musikschule, bis 31.8.98

Daniel Knecht, Abteilungsleiter Allgemeine Musikschule, ab 1.9.98

Werner Ulrich, Verwaltungschef

Kurt Huber, Delegierter der Schulleitung

Brigitte Baumgartner, Sekretärin

Vreni Gertsch, Sekretärin

Anne-Marie Meier, Direktionssekretärin

Su E. Merton, Sekretärin

Brigitte Schreiber, Sekretärin

Marlene Sonderegger, Sekretärin

Markus Werder, Buchhalter

Felix Falkner, Bibliothekar

Barbara Meyer, Mitarbeiterin Bibliothek

Heinrich Bernhard, Hausmeister

Benito Cougil, Hauswart

Jesus Valvidares, Hauswart, ab 1.3.98

## Lehrerschaft

- Meisterklasse für Klavier: Homero Francesch
- Meisterklasse für Liedinterpretation: Irwin Gage  
Diktion für Sänger: Esther de Bros
- Meisterklasse für Cembalo: Johann Sonnleitner
- Klavier: Martin Christ, Eckart Heiligers, Adalbert Roetschi, Hans Schicker, Hadassa Schwimmer; Elisabeth Anliker, Hans Brast, Hans Brian, Reto Fritz, Batya Goral-Mottus, Gerda Greull, Andy Harder, Ruth Hiltmann, Dorothea Isler, Suguru Ito, Eriko Kagawa, Ingrid Karlen, Marian Kehrwecker, Daniel Knecht, Jörg Kohler, Irmtraut Mazurkewitz, Bianca Medici, Alwin Pfister, Walter Prossnitz, Roland Raphael, Erna Ronca, Urs Ruchti, Noëmi Rueff, Carl Rütli, Evangelos Sarafianos, Jürg Schlegel, Theresia Schmid, Nina Siebenmann, Patrick Studer, Katerina Svestkova, Silvia Unger, Doris Walter-Eberhard, Urs Walter, Theo Wegmann, Ingrid Widmer-Christensen, Helmut Wiegihser, Margaret Wu
- Orgel: Bernhard Billeter, Janine Lehmann, Rudolf Scheidegger; Hansjürg Leutert
- Cembalo: Johann Sonnleitner\*; Martha Gmünder\*, Carmen Unternährer-Schibli
- Violine: Mathias Boegner\*, Bettina Boller, Mariann Häberli\*, Robert Zimansky; Urs Bumbacher, Honorat Cotteli, Gunhild Imhof-Hoelscher, Ursula Koelner, Jens Lohmann, Gerhard Meier, Ruth Schnidrig, Angelika Som Huber, Berti Wegmann
- Viola: Nicolas Corti\*, Michel Rouilly; Wilhelm Gerlach
- Violoncello: Walter Grimmer\*, Martina Schucan; Rebecca Firth, Barbara Grégoire, Florian Kersten
- Viola da Gamba: Brian Franklin\*

\* auch Kammermusik

|                 |   |
|-----------------|---|
| Kontrabass:     | Frank Sanderell, Andreas Cincera  |
| Flöte:          | Alexandre Magnin, Philippe Racine, Günter Rumpel; Maria Brombacher, Brigitte Bryner-Kronjäger, Ursula Giger, Margrit Langmeier, Gudrun Racine, Esther Rebmann, Regula Wyss, Gérard Zinsstag |
| Piccolo:        | Ugo Storni  |
| Blockflöte:     | Kees Boeke, Matthias Weilenmann*; Dorette Fluri, Dorothee Föllmi-Schmelz, Annemarie Pfister, Elisabeth Richter, Béatrice Rusjan, Ruth Walser  |
| Oboe:           | Peter Fuchs, Thomas Indermühle, Louise Pellerin; Max Baltensperger, Hans Martin Ulbrich   |
| Englischhorn:   | Hans Martin Ulbrich   |
| Klarinette:     | Heinz Hofer, Kurt Hotz, Elmar Schmid*, Matthias Müller*; Marc Brühlmann, Elisabeth Ganter, Josias Just, Michael Reid, François Thurneysen   |
| Bassklarinette: | Elmar Schmid  |
| Saxophon:       | Jean-Georges Koerper, Urs Schoch  |
| Fagott:         | Tomasz Sosnowski; André Eichenberger, Manfred Sax   |
| Kontrafagott:   | Gerd Vosseler   |
| Horn:           | Nigel Downing; Matthias Kofmehl, Laszlo Szlavik   |
| Trompete:       | Corrado Bossard, Claude Rippas*; Albert Benz, Guido Burri, Laurent Tinguely, Andreas Wulf   |
| Posaune:        | Stanley Clark; Ulrich Eichenberger  |
| Tuba:           | Simon Styles  |

\* auch Kammermusik

- Schlagzeug: Horst Hofmann\*, Walter Köhler
- Harfe: Eva Guibentif-Hunziker; Inge Böck
- Gitarre: Walter Feybli, Anders Miolin; Gérard Fahr, Markus Hochuli, Gertrud Jenny
- Sologesang: Kathrin Graf, Rudolf A. Hartmann, Kurt Huber\*, Jane Mengedoh, Hans Som; Katharina Beidler, Martina Bovet, Bernhard Hunziker, Maria Jonas, Susanne Larsson, Ulrich Studer
- Orchester: Marc Kissoczy, Johannes Schlaefli, Peter Wettstein
- Streicherkollegium: Walter Grimmer, Peter Wettstein
- Bläserkollegium: Elmar Schmid
- Ensemble Alte Musik:  
Kees Boeke, Brian Franklin, Martha Gmünder, Matthias Weilenmann
- Ensemble Neue Musik:  
Gerald Bennett, Daniel Glaus, Andreas Nick, Thomas Müller
- Opernkurs: Dorothea Isler, Martin Markun, Jost Meier, Peter Rasky
- Vokalensemble: Michael Gohl, Karl Scheuber
- Chor 1. Semester: Heini Roth
- Hauptchor: Karl Scheuber
- Liedgestaltung: Daniel Fueter
- Sprechtechnik: Heidi Diggelmann, Paul Haizmann, Petra Radulescu-Junken

\* auch Kammermusik

- Korrepetition: Thomas Grabowski, Dorothea Isler, Eleonora Mirkowic, Urs Walter
- Korrepetition Cembalo: Andres Hsu
- Partiturspiel: Reto Fritz
- Generalbass-Spiel: Martha Gmünder, Andres Hsu
- Klavier-Improvisation: Rainer Boesch, Rudolf Burkhalter, André Desponds
- Rhythmik: Adrian Egger, Claudia Pachlatko, Roswith Tauber
- Musik und Bewegung: Marina Sommacal
- Tonstudio-Technik: Joseph Tanner
- Allgemeine Pädagogik: Katharina Washington
- Didaktik:
- |              |  |
|--------------|--|
| Klavier:     | Ruth Hiltmann, Alwin Pfister, Erna Ronca |
| Orgel:       | Bernhard Billeter                        |
| Cembalo:     | Martha Gmünder                           |
| Violine:     | Ruth Schnidrig, Berti Wegmann            |
| Violoncello: | Emanuel Rüsche                           |
| Kontrabass:  | Andreas Cincera                          |
| Flöte:       | Brigitte Bryner-Kronjäger                |
| Blockflöte:  | Matthias Weilenmann                      |
| Oboe:        | Roman Schmid                             |
| Klarinette:  | Josias Just                              |
| Saxophon:    | Heinrich Baumgartner                     |
| Horn:        | Matthias Kofmehl                         |
| Trompete:    | Laurent Tinguely                         |
| Posaune:     | Ulrich Eichenberger                      |
| Schlagzeug:  | Andreas Zihler                           |
| Gitarre:     | Gertrud Jenny                            |
| Gesang:      | Martina Bovet                            |

Theorievorkurs: André Fischer, André Bellmont

Gehörbildung/Solfège:

Felix Baumann, Daniel Glaus, Thomas Müller, Andreas Nick,  
Madeleine Ruggli, Martin Schlumpf, Peter Siegwart

Akustik und Instrumentenkunde:

Peter Wettstein

Tonsatz:

Gerald Bennett, Daniel Glaus, Thomas Müller, Andreas Nick,  
Martin Schlumpf, Peter Siegwart

Formenlehre/Analyse:

Gerald Bennett, Daniel Glaus, Thomas Müller, Andreas Nick,  
Martin Schlumpf, Peter Siegwart, Peter Wettstein

Musikgeschichte: Roman Brotbeck, Thomas Schacher

Theorielehrerseminar, Komposition:

Gerald Bennett, Hans Ulrich Lehmann

Orchesterleitung: Peter Wettstein

Seminar für Blasmusikleitung:

Hanspeter Blaser, Franco Cesarini, Tony Kurmann

Abteilung Schulmusik und Chorleitung:

Karl Scheuber

Abteilung Musik und Bewegung:

Ruth Girod

*Abteilung Schulmusik und Chorleitung*

*Ausbildungskurs für Blockflötenlehrerinnen und Blockflötenlehrer an Musikschulen*

Didaktik: Hansueli Bamert, Beat Fritschi, Martin Langenegger, Eva Rüegg, Beat Schäfer, Alexander Schiwow, Dominik Schoop und weitere Dozentinnen und Dozenten

Gruppenmusizieren, Chor- und Orchesterleitung:  
Marc Kissóczy, Heini Roth, Beat Schäfer, Karl Scheuber,  
Johannes Schlaefli, Peter Wettstein

Klavierimprovisation:  
André Desponds, Daniel Manhart, Dominik Schoop, Natalia Sidler

Blattspiel, Partiturspiel:  
Elisabeth Bachmann, Reto Fritz, Felix Profos, Martin Wettstein

Musik und Bewegung:  
Jürg Lanfranconi

Gesang, Stimmbildung:  
Katharina Beidler, Martina Bovet, Kornelia Bruggmann,  
Kathrin Graf, Rudolf A. Hartmann, Kurt Huber, Bernhard Hunziker, Maria Jonas

Blockflöte: Dorothee Föllmi-Schmelz, Elisabeth Richter

Cembalo: Susanne Baltensperger, Andreas Hsu

Sprechtechnik: Heidi Diggelmann, Petra Radulescu-Junken

Spezielles Solfège: Beat Schäfer, Heini Roth, Karl Scheuber

Theoriefächer: Urs Probst (SM I), Karl Scheuber (Stil- und Literaturkunde)

Musikwissenschaft:  
Prof. Dr. E. Lichtenhahn, Prof. Dr. M. Lütolf und weitere  
Dozentinnen und Dozenten der Universität Zürich

Spezieller Tonsatz: Theorielehrer der Berufsschule

Instrumentalfächer: Lehrerinnen und Lehrer der Berufs- und der Allgemeinen  
Musikschule

Übungsschulen: Lehrerinnen und Lehrer an Kantons-, Sekundar- und  
Musikschulen

*Abteilung Musik und Bewegung: Rhythmikseminar, Seminar für Musikalische  
Grundausbildung*

Rhythmik/ Bewegung:

Jacqueline Brack Lees, Ruth Girod, Claudia Pachlatko  
Barth Verena Wüthrich; Adrian Egger, Roswith Tauber,  
Ursula Tobler

Musikalische Früherziehung:

Ingrid Jaeger, Claudia Pachlatko

Methodik, Didaktik: Christian Berger

(Übungsschule) Jacqueline Brack Lees, Christa Kägi, Ingrid  
Jaeger

Gruppenmusizieren:

Franziska Gohl, Kit Powell,

Klavier/Improvisation:

Roger Girod, Claudia Pachlatko-Barth, Margreth Schicker-  
Looser

Gruppenimprovisation:

Roger Girod

Gesang, Stimmbildung:

Isabelle Anderfuhren, Eva Nievergelt, Franziska Stähelin

Kinderlied: Christa Kägi

Tanz in der Schule: Regula Leupold

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Tanz/Choreographie:             | Tina Mantel                     |
| Anatomie:                       | Jeanette Engler                 |
| Kreistanz, Sakraler Tanz:       | Marianne Inselmini              |
| TaKeTiNa:                       | Irene Gooding, Martin Muntwyler |
| Theorie, Tonsatz, Gehörbildung: | Andreas Nick, Kit Powell        |

## **Mutationen Lehrkörper**

### *Eintritte*

Christian Berger, Methodik/Didaktik (Rhythmikseminar)  
 Bettina Boller, Violine  
 Jeanette Engler, Anatomie (Rhythmikseminar)  
 Tina Mantel, Tanz/Choreographie (Rhythmikseminar)  
 Anders Miolin, Gitarre  
 Regula Leupold, Tanz in der Schule/Volkstanz (Rhythmikseminar)  
 Felix Profos, Blatt-/Partiturspiel (Schulmusik und Chorleitung)  
 Frank Sanderell, Kontrabass  
 Natalia Sidler, Klavierimprovisation (Schulmusik und Chorleitung)  
 Angelika Som Huber, Violine  
 Martin Wettstein, Blatt-/Partiturspiel (Schulmusik und Chorleitung)  
 Verena Wüthrich, Rhythmik (Rhythmikseminar)

### *Austritte*

Mathias Boegner, Violine  
 Guido Burri, Trompete  
 Hans Ulrich Lehmann, Direktor und Abteilungsleiter Hochschule  
 Gudrun Racine, Flöte  
 Michael Reid, Klarinette  
 Hans Som, Abteilungsleiter Allgemeine Musikschule  
 Simon Styles, Tuba

# Jahresbericht 1998/99

## Stiftungsrat und Schulleitung

In der ersten von sechs Sitzungen im Berichtsjahr beschäftigte sich der Ausschuss mit den Vorschlägen der beiden Wahlgremien für die Neubesetzung der Stelle des Direktors und des Abteilungsleiters AMS, welche beide – wir haben bereits im letzten Jahresbericht darauf hingewiesen – auf Sommer 1998 ihren Rücktritt bekannt gegeben hatten.

Das Plenum des Stiftungsrates konnte anlässlich seiner ersten Sitzung am 26. März 1998 die Wahl vornehmen. Gewählt wurden als Direktor Daniel Fueter und als Abteilungsleiter AMS Daniel Knecht.

Anlässlich einer kleinen Feier verabschiedeten sich Stiftungsrat, Schulleitung und Lehrerschaft von den beiden zurücktretenden Schulleitungsmitgliedern, Hans Ulrich Lehmann als Direktor und Hans Som als Abteilungsleiter der Allgemeinen Musikschule, und bedankten sich herzlich mit Wort und Musik für ihren jahrelangen Einsatz im Dienste der Schule. Eine Würdigung über die Tätigkeit der beiden Persönlichkeiten an Konservatorium und Musikhochschule Zürich ist im «Bindebogen» August 1998 nachzulesen.

Ein gerüttelt Mass an Arbeit wartete auf die beiden Neugewählten. Neben der Übernahme von Dossiers des neuen Aufgabenbereichs mussten sie sich möglichst rasch und umfassend über den Stand der Verhandlungen der Konzeptkommission Winterthur und Zürich informieren, um in diesem Gremium ihre Mitarbeit einbringen zu können.

Nachdem sich diese Konzeptgruppe anfänglich kaum auf eine gemeinsame Strategie hatte einigen können, gelang es ihr doch noch vor den Sommerferien, dem Stiftungsrat eine Absichtserklärung vorzulegen. In der Folge konnten sich die beiden Konservatorien zusammen mit der Schauspielakademie auf ein gemeinsames Organigramm und die entsprechenden Leitungsstrukturen einigen und im Dezember dem Stiftungsrat einen Statutenentwurf für die künftige «Hochschule Musik und Theater Zürich» vorlegen.

Vertreter der Landeskirche und des Konservatoriums erarbeiteten im Laufe des Jahres ein Konzept für die Integration des Institutes für Kirchenmusik in die neue Hochschule Musik und Theater, das der Ausschuss in seiner Dezember-Sitzung eingehend diskutierte und zuhanden des Stiftungsrates einstimmig verabschiedete. In der gleichen Sitzung wurde dem Ausschuss eine neue Schuljahreseinteilung unterbreitet, welche die Umstellung auf Jahresbetrieb und die Neube-

nennung Sommer- Wintersemester vorsieht. Die Wochen der Semesterferien im Sommer gelten als unterrichtsfreie Zeit, in welcher aber Projekt- und Sonderwochen geplant werden können, was zu einer Entlastung der übrigen Unterrichtszeit führen soll. Nach gründlicher Diskussion genehmigte der Ausschuss die Änderung einstimmig und überwies den Vorschlag an den Stiftungsrat. Bereits im Juli genehmigte dieser das neue Konzept der Rhythmik-Vollausbildung, welches eine Verkürzung der Ausbildungszeit auf 3 Jahre vorsieht und als Erstausbildung gestaltet ist, im Gegensatz zum einstigen Aufbaustudium, basierend auf einem bereits abgeschlossenen Musikstudium.

Nachdem die Unterrichtsräume an der Wilfriedstrasse infolge Verkaufs der Liegenschaft aufgegeben werden mussten, fand man an der Florastrasse 47 – in unmittelbarer Nähe des Hauses «Seefeld» – ein geeignetes Objekt, doch scheiterte ein Umzug dahin an der Verweigerung der Umnutzungsbewilligung durch die Baubehörde. Nach der Evaluation verschiedener anderer Möglichkeiten konnte am Hirschengraben 1 ein ideales Gebäude gefunden werden. Vorbehältlich der Bewilligung des Umnutzungs- und Baugesuches durch die Bau-sektion der Stadt konnte mit Zustimmung des Ausschusses ein Mietvertrag abgeschlossen und der Umzug für Februar 1999 geplant werden.

Verschiedene Urlaubsgesuche sowie Gesuche um Beiträge aus dem Weiterbildungsfonds fanden die Zustimmung von Ausschuss und Plenum des Stiftungsrates.

Im Laufe des Sommers wurde die Schulleitung vom Finanzdepartement der Stadt Zürich angefragt, ob das Vermächtnis der 1996 verstorbenen Lyllian Ziegler nicht mit einer unserer Stiftungen oder Fonds fusioniert werden könnte. Es handelt sich dabei um die «Lyllian Ziegler Stiftung», welche von der Erblaserin als Alleinerbin ihres Nachlasses eingesetzt wurde (Zitat) «zum Zweck der Unterstützung und Förderung klassischer Musik auf dem Platz Zürich im weitesten Sinne, wobei Leistungen der Stiftung hauptsächlich Personen in Musik-Ausbildung und Organisationen der Musik-Ausbildung zugute kommen sollen.» (Zitat Ende)

Der Stiftungsrat empfiehlt, das Projekt weiter zu verfolgen.

Da bei diesem Vermächtnis auch Liegenschaften Bestandteil des Stiftungsvermögens sind, verlangte er aber weitere sehr sorgfältige Abklärungen der finanziellen und juristischen Aspekte.

Mit dem Preisträgerkonzert mit Gewinnerinnen und Gewinnern von vier Musikpreisen 1998, drei Konzerten mit Beteiligung von Studierenden, ebenso vielen Präsentationskonzerten und in der Mitte einem Abend mit Musik für den neu

angeschafften Hammerflügel offerierte der Zyklus der «Konsi-Konzerte» dem Publikum ein äusserst vielseitiges, farbiges Programm. Herzlichen Dank allen Beteiligten.

Danken möchten wir aber auch allen anderen, die sich an ihrem Platz in irgend einer Weise für die Schule eingesetzt haben.

## **Berufs- und Hochschule**

Das Orchester widmete sich auch in diesem Jahr – ganz im Sinne der angestrebten verstärkten Gewichtung dieser Ausbildung – verschiedensten Aufgaben in unterschiedlichen Formationen. Traditionsgemäss stand im März unter der Leitung von Howard Griffith die Gestaltung des Rahn-Preisträgerkonzertes mit Werken von Ginastera, Balakirew, Mendelssohn und Schumann im Grossen Tonhallsaal auf dem Programm.

Im Juni brachte die Orchesterformation der beiden Konservatorien Winterthur und Zürich im Industriereal Neuthal (Bauma) unter dem Titel «Industrieklänge» Werke von A. Honegger «Pacific 231» und A. Mossolow «Zavod op. 19» zur Aufführung. Marc Kissoczy leitete die beiden Konzerte.

Die bereits angesprochenen Anstrengungen zur Verbesserung der Orchester- ausbildung führten zur Schaffung der «Konsi-Akademie», eine Zusammenarbeit der Konservatorien Basel, Luzern, Schaffhausen, Winterthur und Zürich. Zwei Wochen innerhalb der «unterrichtsfreien» Semesterferien ermöglichten eine konzentrierte Arbeit dieser Grossformation in zahlreichen Orchesterübungen, Register- und Gesamtproben. Auf dem Programm stand die 6. Sinfonie von G. Mahler. Mit zwei Konzerten unter der Leitung von Johannes Schläfli in Zürich und Dornach fand das Projekt dieser 1. «Konsi-Akademie» in vielversprechender Weise seinen Abschluss.

Die Jahresplanung setzte mit zwei Intensivwochen im Mai und Dezember die Schwerpunkte für das Bläser- und Streicherkollegium.

Das Bläserkollegium präsentierte im Mai ein Abschlusskonzert unter der Leitung von Janos Meszaros mit Werken von K.B. Jirak, J. Andriessen und I. Strawinsky und konzertierte im Dezember mit Werken von G. Rossini, C. Reinecke, D. Glaus, M. Kagel, Ph. Racine. Philippe Racine leitete das Konzert im Rahmen des 5. «Konsi-Konzertes».

Das Streicherkollegium beteiligte sich im Dezember an einem Kammerorchester-Projekt und schloss die Woche mit einem Konzert unter der Leitung von Christoph Müller im Kirchgemeindehaus Küsnacht ab. Auf dem Programm stan-

den Werke von F. Mendelssohn, G. Samuel und J. Sibelius. Zuvor aber machten sie sich im Mai, geleitet von Chiara Banchini, mit einem Konzert mit Werken um 1700 auf eine «italienische Reise», ein Grossprojekt initiiert durch die Leiter des «Studios für Alte Musik». Federführend zeichnete für dieses Projekt – «Eine italienische Reise – Italien zwischen 1600 und 1750» Matthias Weilenmann. Es ging darum, in der Zeit von Februar bis Juli in Referaten, Seminarveranstaltungen, Foren und Konzerten innerhalb der verschiedenen Abteilungen des Konservatoriums wichtige Bereiche dieser 150 Jahre Musikgeschichte zu streifen, oder aber ausführlich zu behandeln und zum Klingen zu bringen. Spezialveranstaltungen mit international bekannten Gästen und ein «Streicherfestival auf historischen Instrumenten» bereicherten das vielfältige Programm.

Das Vokalensemble des Konservatoriums brachte im Rahmen dieser Konzerte zwei Werke von G. Carissimi zur Aufführung. Michael Gohl leitete die Aufführung mit dem Magnificat und Juditium extremum.

Im Veranstaltungskalender des Berichtsjahres finden sich mit dem Kiwanis-Preisträger-Konzert und dem «Preisträgerkonzert» der Musikpreise 1998 zwei Veranstaltungen mit verschiedenen Kammermusikformationen, womit auch diesem bedeutenden Ausbildungsanliegen ein entsprechendes Gewicht gegeben wurde. Ein weiteres Kammermusikkonzert mit Werken von Paul Müller war dem Komponisten zu seinem 100. Geburtstag gewidmet.

Studierende der Kantorenschule erarbeiteten mit Chor und Orchester des Konservatoriums ein Programm mit Chorwerken von Strawinsky, Britten, Martin und Poulenc, welches sie anlässlich des Prüfungskonzertes im Rahmen der Kantorenausbildung im Grossen Saal und in der Liebfrauenkirche zur Aufführung brachten.

«Surprise um Sechs» und «Tonhalle Prélude», zwei Veranstaltungsreihen im Kleinen Tonhallsaal mit sieben Veranstaltungen in diesem Jahr, waren weitere wertvolle Gelegenheiten für die Studierenden, sich ausserhalb der «Konsimauern» einem Publikum vorzustellen.

Die externe Studienwoche konnte in diesem Jahr im Haus der Hindemith-Stiftung in Blonay durchgeführt werden. Ensemblewerke sowie Zeit- und Kulturgeschichte waren Schwerpunkte im Wochen-Thema «Zweite Wiener Schule und Umfeld».

Das Jahresprogramm der Reihe «Komponistenforum» vermittelte in sechs Veranstaltungen mit Referaten, Diskussionen und Workshops einmal mehr interessante Kontakte mit zeitgenössischen Komponisten.

Im Programm der Spezialveranstaltungen sind drei Veranstaltungen des Musikpädagogischen Seminars zu erwähnen, welche den Themen «Einführung in die Kinesiologie», «Zeitgenössische Musik im allgemeinen Unterricht» und «Musizieren mit behinderten Kindern und Erwachsenen» gewidmet waren. Mit einem Kolloquium unter dem Titel «Forschung und Entwicklung an Musikhochschulen» wurde die Diskussion eröffnet zu einem Problemkreis, welcher auf der Stufe der Konservatorien bislang nicht sehr ausführlich behandelt wurde. Nun aber gilt es Themen zu finden, welche die Kriterien dieses Leistungsauftrages einer Musikhochschule erfüllen.

In verschiedenen Arbeitsgruppen wurden administrative Gestaltung, Inhalte und Aufbau eines künftigen Studienkonzeptes sowie Ideen neuer oder reformierter Unterrichtsformen für die neu zu gründende Musikhochschule diskutiert.

Persönliches Grusswort von Peter Wettstein

Von 1976 bis zum Sommer 1998 leitete Hans Ulrich Lehmann als Direktor die Geschicke von Konservatorium und Musikhochschule Zürich. In seiner Ära konnte die überfällige Fusion von Musikakademie und Konservatorium endlich vollzogen werden. Die Konzeption der Musikhochschule wurde den aktuellen Erfordernissen angepasst, und eine ganze Reihe von administrativen Reformen liess sich realisieren. In letzter Zeit zeichneten sich grosse Veränderungen im Hinblick auf die neue Zürcher Fachhochschule ab; es galt, diese vorzubereiten. In diesem Zusammenhang wurde die Sorge um die künftige Finanzierung der Allgemeinen Musikschule zum überragenden Problem.

Mit grosser Identifikation und ungeheurem Engagement hat sich Hans Ulrich Lehmann all dieser Aufgaben angenommen, und ich möchte ihm an dieser Stelle – auch im Namen der ganzen Schulleitung – nochmals herzlich für die lange Zusammenarbeit danken und ihm für seinen neuen Lebensabschnitt alles Gute wünschen.

## **Allgemeine Musikschule**

Mit einem begeisternden, frühsonntäglichen Auftritt im Vorprogramm des Kinderkonzertes des Zürcher Kammerorchesters eröffneten am 1. März 1998 die Streicherensembles I und II unter der Leitung von Ruth Schnidrig und Jens Lohmann das Frühjahrssemester in der Tonhalle Zürich. Ebenso erfolgreich und mit besten Kritiken bedacht wurde das Jugendsinfonieorchester des Konservatoriums Zürich unter der Leitung von Marc Kissóczy auf der Tournee während der Frühjahrsferien in Norddeutschland. Dabei gelangten Werke von Frank Martin, W. A. Mozart (Solistin: Sarah Romer, Flöte) sowie die Achte Sinfonie in G-Dur von Antonin Dvorak unter anderem auf Schloss Plön und im Dom zu Lübeck zur Auf-

führung. Dieser Besuch bildete den zweiten Teil der Begegnung zwischen unserem Jugendsinfonieorchester und dem Albert-Schweizer Jugendorchester Hamburg, nachdem das letztgenannte ein Jahr zuvor die Zuhörer in Zürich mit einem eindrücklichen Konzert beglückt hatte.

Bereits vor den Sommerferien war das Sinfonieorchester, welches heute Jugendsinfonieorchester Zürich heisst, mit einem neuen Programm mit Werken von Anatol Ljadow, Georges Bizet und einer Uraufführung eines neuen Werkes von Klaus Cornell zu Gast in der Kirche zu Predigern in Zürich. Den Solopart in der Uraufführung übernahm der Kontrabassist Andreas Cincera, der seit Jahren an unserer Schule als Lehrer tätig ist.

Einen besonderen Höhepunkt bildete nicht nur ein Konzert im Grossen Tonhalle-saal Anfang Dezember, sondern ebenso das Weihnachtskonzert der beiden Streicherensembles und des Jugendsinfonieorchesters im Grossen Saal von Konservatorium und Musikhochschule Zürich, an welchem nach dem musikalischen Genuss mit Werken von Bach, Vivaldi und der Nussknackersuite von Peter Tschaiakowsky ein Buffet für das leibliche Wohl der Konzertbesucher sorgte.

Am 6. Juni des letzten Jahres fand der bereits traditionelle Tag der offenen Tür an unserem Haus statt. Trotz einem herrlichen Frühsommertag fanden sich wiederum Hunderte von Musikinteressierten ein, um sich ein Bild über die vielseitigen Aktivitäten der Allgemeinen Musikschule machen zu können. Nicht zuletzt durch solche Öffentlichkeitsbemühungen macht sich wieder ein zunehmendes Interesse am Instrumentalunterricht und an den AMS-Kursen bemerkbar. Neu im Kursangebot war Honorat Cottelis «Ensemble Swinging Strings, neu war aber auch, dass die durch Kinder und Jugendliche der Kompositionsklasse von Andreas Nick libretierte und komponierte Oper «Das Geheimnis der Insel Lalmeon» (Eine Geschichte von Kindern für Kinder) an einem fremden Ort aufgeführt wurde. Die Musikschule Langendorf nahm sich der Einstudierung an.

Natürlich haben sich sowohl die Lehrerschaft als auch die betroffenen Schüler auf den beabsichtigten Einzug in die Liegenschaft an der Florastrasse 47 nach den Sommerferien gefreut. Einsprachen aus der Nachbarschaft haben diese Freude vereitelt. Die Lehrerschaft war dadurch gezwungen, in allen möglichen und unmöglichen Zimmern zu unterrichten. Die Unterrichtenden und die zu Unterrichtenden haben dies mit enorm viel Geduld über sich ergehen lassen, in der Hoffnung, dass diese beklemmende Situation möglichst bald ein Ende haben werde. Es ist dem Hauswart Heinrich Bernhard zu verdanken, der auf dem Morgenspaziergang mit dem Hund am Hirschengraben 1 auf eine Anschrift «Zu vermieten» aufmerksam geworden ist, dass wir in der Sportferien 1999 daselbst einziehen konnten.

Zum internationalen Jahr des älteren Menschen begann im Januar 1999 unter dem Titel «24 öffentliche Konzerte in den Altersheimen der Stadt Zürich – ein Geschenk der Allgemeinen Musikschule» eine Zusammenarbeit mit dem Amt für Altersheime der Stadt Zürich. Dieses Projekt hat nicht nur die Veranstalter, sondern in besonderem Masse die Ausführenden und Zuhörenden beglückt. So geschah es, dass bei einem Konzert der Gesangsklassen mit Melodien von Robert Stolz, Paul Burkhardt oder Franz Léhar die Zuhörenden spontan mitsangen oder -summten. Besser kann man dem Motto zum Jahr des älteren Menschen «towards a society for all ages» wohl kaum gerecht werden.

Persönliches Grusswort von Daniel Knecht

Der langjährige Leiter dieser Abteilung, Hans Som, ist im Sommer 1998 in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Seine unermüdliche und grossartige Arbeit möchte ich an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich verdanken. Ebenso hat mich die geduldige, umfassende und sorgfältige Einführung in mein neues Amt tief beeindruckt. Danke, Hans Som, und alles Gute!

## **Abteilung Schulmusik und Chorleitung**

Schulmusik I:

Gespräche und Fachschaftssitzungen zeigen, dass die geplante Überarbeitung dieses Studienganges erst dann gemacht werden kann, wenn klar ist, wie die Ausbildung der Oberstufenlehrkräfte erfolgen wird. Es sind Kontakte zu den entsprechenden Behörden vorhanden.

Neueintretende Studierende: 10

Schulmusik II: (neu «Musik auf der Sekundarstufe II»)

Der grosse Bedarf an Musiklehrkräften an verschiedenen kantonalen und ausserkantonalen Gymnasien hat zur Folge, dass fast alle derzeit Studierenden während ihres Studiums kleine Pensen unterrichten. In diesem Sinne wird das erste Praktikum im dritten Semester zur Zeit als Mentorat (am Arbeitsplatz des Studierenden) durchgeführt. Die ersten Echos von Seiten der Studierenden und der Mentoren sind positiv.

Neueintretende Studierende: 5

Chorleitung I (berufsbegleitender Chorleitungskurs):

Der zur Zeit laufende vierte Kurs wird der letzte sein vor der Zusammenlegung mit dem berufsbegleitenden Chorleitungskurs des Instituts für Kirchenmusik. Was bisher lose Zusammenarbeit (Übungschor, gemeinsame Wochenenden) war, soll nun zu einem Chorleitungspool werden (siehe Chorleitung II).

Chorleitung II (Kantorenausbildung):

Dieser Studiengang wird im nächsten Jahr grossen Veränderungen unterworfen sein, da er den Erfordernissen der Fachhochschule angepasst werden muss. Die Integration des Instituts für Kirchenmusik in die Musikhochschule wurde im Laufe dieses Jahres nicht nur auf beiden Seiten umsichtig vorbereitet, der entstandene Vorschlag ist auch schon durch die beteiligten Aufsichtsgremien (Kirchenrat, Stiftungsrat) genehmigt worden.

## **Abteilung Musik und Bewegung**

Ende Schuljahr 1998 haben 5 Studentinnen das Diplom für Musikalische Früherziehung/Grundschule erworben.

10 Studierende haben die Fortbildung für heilpädagogische Rhythmik mit Elisabeth Danuser und 13 Pädagoginnen die Fortbildung «Bewegter Unterricht durch Rhythmik» mit Beth Schildknecht mit Zertifikat abgeschlossen.

Auf Schuljahresbeginn konnten 27 Bewerberinnen und Bewerber in den Grundkurs (Vorbereitung zu den berufsbegleitenden Weiterbildungen «Musikalische Früherziehung/Grundschule», «Schulmusik I» und «Chorleitung I») aufgenommen werden. Der Kurs wird in zwei Klassen geführt.

Von 23 Interessentinnen für Musikalische Früherziehung/Grundschule haben 10 Kandidatinnen die Prüfung bestanden und im Herbstsemester 1998 ihre 2-jährige Ausbildung begonnen.

Für die 3-jährige Rhythmikausbildung wurden 8 neue Studierende aufgenommen.

Im Laufe des Jahres fanden folgende Samstagveranstaltungen statt:

- Tanz in der Schule – mit Regula Leupold
- Liedleitung – mit Michael Gohl
- Bewegungslieder komponieren – mit Gerda Bächli

## **Bibliothek**

Neben den üblichen Dienstleistungen der Bibliothek lag die Hauptbeschäftigung in der Ergänzung der Kataloge. Im Dobis/Libis-Verbundkatalog sind mittlerweile gegen 5000 Medien unserer Bibliothek verzeichnet, und monatlich kommen durchschnittlich 250 Neueinträge dazu. Eine grössere Anzahl von Abfrage-Ter-

minals ist vorgesehen. Das Projekt eines Tonträger-Verzeichnisses auf EDV konnte weitgehend realisiert werden und wird den Benutzern bald zur Verfügung stehen.

Das Bibliotheksteam erhielt vom August 1998 bis Februar 1999 Verstärkung durch Frau Simone Welti. Sie absolvierte als Vorbereitung auf ihr Studium an der Fachhochschule für Information und Dokumentation in Chur ein Praktikum in unserer Bibliothek.

Die Zusammenarbeit mit dem Musikwissenschaftlichen Institut der Universität und der Zentralbibliothek wurde auf fruchtbare Weise weitergeführt und intensiviert. Nach längeren Verhandlungen konnten die wertvollen Raritäten-Bestände in die Obhut der Zentralbibliothek verlagert werden, die für die Katalogisierung und eine im Konservatorium nicht mögliche fachkundige Archivierung besorgt sein wird.

## **Konvent der Lehrerschaft**

Die Lehrerschaft schaut auf ein bewegtes Jahr zurück, das einschneidende Veränderungen gebracht hat.

Es begann mit den beiden Hearings betreffend Nachfolge Abteilungsleitung AMS und Direktion der Gesamtschule. Am 24. Februar 1998 stellten sich die drei engsten Bewerber für die AMS, am 25. März die zwei letzten im Wahlprozedere verbliebenen Kandidaten für den Direktorenposten der Lehrerschaft vor. Die dabei geführten Gespräche und Diskussionen im Konventsrahmen verliefen engagiert und in offener Weise, und mit Freude konnten wir an der darauffolgenden Stiftungsratssitzung zur Kenntnis nehmen, dass in Übereinstimmung mit den offiziellen Lehrervorschlägen die Herren Daniel Knecht und Daniel Fueter gewählt wurden.

Am 8. Juli verabschiedeten wir uns in einer kleinen Feier von unseren langjährigen Schulleitungsmitgliedern Hans Som und Hans Ulrich Lehmann. Im Namen der gesamten Lehrerschaft möchten wir ihnen nochmals unseren herzlichen Dank für ihre ausgezeichnete Arbeit im Dienste der Schule ausdrücken und ihnen alles Gute für die Zukunft wünschen.

Mit dem Schulbeginn im Herbst 1998 traten dann immer mehr die Fragen um die Veränderungen unserer Schulstruktur im Zusammenhang mit der neu zu gründenden Fachhochschule in den Vordergrund. Nach verschiedenen Interventionen unsererseits konnte unser Konventspräsident Ende Oktober zum ersten Mal an einer Sitzung der Arbeitsgruppe zur Bildung der Hochschule

Musik und Theater teilnehmen. Orientierungen über den Stand dieser Verhandlungen sowie die Gründung und Wahl eines AMS-Rates und einer Studienkommission (Berufsschule) waren die Traktanden eines ausserordentlichen Konvents vom 19. Oktober. Mit diesen beiden fächerübergreifenden Kommissionen waren wichtige Voraussetzungen für eine spezifische Arbeit (namentlich im Hochschulbereich) an der praktischen Gestaltung der neuen Schulorganisation gegeben. Dazu gehört auch ein zunehmend intensiverer Austausch einzelner Fachgruppen mit den jeweiligen Parallelorganisationen des Konservatoriums Winterthur.

Jetzt, wo die juristischen und organisatorischen Gegebenheiten der HMT weitgehend bereinigt sind, wird sich die Lehrerschaft intensiv um die neuen Arbeitsbedingungen (Anstellungsverträge, Sozialleistungen etc.) und um die Frage der zukünftigen Konventsorganisation kümmern müssen.

Dies waren denn auch die wesentlichen Traktanden des ordentlichen Konvents vom 23. März 1999.

Ebenfalls auf diesen Zeitpunkt trat Gerald Bennett aus dem Konventsvorstand aus. Als seine Nachfolger wurden aus der Berufsschule Eckart Heiligers und Andreas Nick gewählt.

Im Zuge der laufenden Umstrukturierung unserer Schule sind einige Kolleginnen und Kollegen bezüglich der Zukunft ihrer Arbeit teilweise verunsichert oder beunruhigt. Wir hoffen, dass diese Ängste im geeigneten Rahmen möglichst weitgehend zerstreut werden können.

Zum Abschluss möchten wir noch unser ausgezeichnetes Verhältnis zur neuen Schulleitung erwähnen: Wir danken für die jeweils kompetente Orientierung in Sachfragen und für das offene Ohr, das sie unseren Anliegen entgegenbringt.

Für den Konventsvorstand: Martin Schlumpf

## **OMZ**

Die Studentenzeitung soll in Zukunft zusammen mit den Vertretern der einzelnen Teilschulen der HMT herausgegeben werden.

Im Zusammenhang mit der Umgestaltung der Studiengänge beteiligte sich die OMZ an der Neuorganisation des Prüfungsreglementes und an der neuen Regelung der Konzerte und Foren.

Die OMZ will in Zukunft auch eine Verbesserung des Kontaktes zu den Studierenden erreichen. Auf dem Sekretariat soll eine Adressliste aller Musikstudierenden aufliegen. Wir wollen mehr und mehr eine Mentorfunktion für die Studierenden verkörpern. Sie sollen vermehrt die Möglichkeit wahrnehmen, uns ihre Anliegen

gen (z. B. Probleme mit Lehrkräften) mitzuteilen, die wir dann an die Schulleitung weiterleiten werden.

Ein weiteres Anliegen der OMZ war (und ist) die Verbesserung der Übsituation (z.B. längere Öffnungszeiten) sowie eine Erneuerung der Cafeteria ( genauere Pläne werden noch ausgearbeitet).

Wir freuen uns, dass der OMZ in nächster Zeit ein eigenes Büro mit Internet-Anschluss zur Verfügung stehen wird und hoffen auf eine intensive Zusammenarbeit mit den Studierenden der andern Teilschule der HMT, um gewisse Projekte, die noch in der Schwebe sind, konkreter zu fassen.

Für den Vorstand: D. Ostertag

# Diplome

## Lehrdiplom

### *Klavier*

Klasse Martin Christ  
Klasse Eckart Heiligers  
Klasse Hans Schicker

Klasse Hadassa Schwimmer

### *Violine*

Klasse Mariann Häberli

Klasse Robert Zimansky

### *Viola*

Klasse Michel Rouilly

### *Violoncello*

Klasse Walter Grimmer  
Klasse Peter Leisegang

### *Kontrabass*

Klasse Andreas Cincera

### *Querflöte*

Klasse Alexandre Magnin  
Klasse Philippe Racine

### *Blockflöte*

Klasse Kees Boeke  
Klasse Matthias Weilenmann

### *Klarinette*

Klasse Elmar Schmid

Monika Flieger  
Reta Lusser  
Niklaus Jakob  
Philipp Mestrinell  
Debora Mongelli  
Sandra Schönenberger  
Stefan Müller  
Anita Rechsteiner  
Stefan Wirth

Yumi Araki  
Annette Schär  
Scarlette Stocker  
Ueli Bürgi

Eva Pfenninger

David Reitz  
Silvan Konrad

Christoph Elsaesser

Katrin Herzig  
Daniel Steger

Andrea Knutti  
Alice Gubler  
Gerda Rubin

Valentin Vogt

*Trompete*

Klasse Corrado Bossard

Klasse Claude Rippas

Andreas Boesch

Raphael Becker

*Tuba*

Klasse Simon Styles

Patrik Zäh

*Posaune*

Klasse Stanley Clark

Walter Krebs

*Harfe*

Klasse Eva Guibentif

Christine Strubel

*Gitarre*

Klasse Walter Feybli

Juan Carlos Vega

**Organistendiplom**

Klasse Janine Lehmann

Klasse Rudolf Scheidegger

Tina Zweimüller

Bernhard Ruchti

**Kombiniertes Orchester-Lehrdiplom***Violine*

Klasse Robert Zimansky

Fränzi Frick

*Violoncello*

Klasse Walter Grimmer

Andreas Fuchs

Andreas Henrici

*Querflöte*

Klasse Maria Goldschmidt

Ursula Ziörjen

*Klarinette*

Klasse Heinz Hofer

Elisabeth Häfliger

Martin Winiger

*Fagott*

Klasse Tomasz Sosnowski

Nathalie Blaser

*Horn*

Klasse Nigel Downing

Andrea Rüegge

*Trompete*

Klasse Claude Rippas

Immanuel Richter

*Schlagzeug*

Klasse Horst Hofmann

Klasse Walter Köhler

Thomas Dobler

Mario Marchisella

**Konzertreifediplom**

*Klavier*

Klasse Homero Francesch

Giulia Gangi

*Cembalo*

Klasse Johann Sonnleitner

Mako Yamazaki

*Orgel*

Klasse Janine Lehmann

Robert Metzger

*Violine*

Klasse Robert Zimansky

Markus Hutter

*Querflöte*

Klasse Philippe Racine

Vera Fischer

Claire Genewein

Eliane Williner

Klasse Günter Rumpel

Yumiko Aihara

Karin Stauffer

Mayumi Sugiyama

*Blockflöte*

Klasse Kees Boeke

Claudia Gerauer

Florentin Manetsch

Klasse Matthias Weilenmann

Doris Gurowski

Katharina Lugmayr

*Trompete*

Klasse Claude Rippas

Immanuel Richter

*Liedinterpretation*

Klasse Irwin Gage

Caspar Dechmann

## **Solistendiplom**

### *Klavier*

Klasse Homero Francesch

Simone Gagnani

Oliver Schnyder

### Querflöte

Klasse Philippe Racine

Gabriel Ahumada

Magda Schwerzmann

## **Theorielehrerdiplom**

Klasse Gerald Bennett

André Fischer

Cornelius Fritschi

## **Kapellmeisterdiplom**

Klasse Manfred Honeck

Lukas Meister

## **Diplom für Schulmusik I**

Nelly Büchler

Simone Hutter

Daniela Paganini

Anne Katrin Schwarz

Miriam Feller

## **Diplom für Schulmusik II**

Lukas Martin Meister

Daniel Stoll

## **Kantorendiplom**

Anna Jelmorini

Caroline Marti

Stephan Klarer

## **Diplom für Musikalische Früherziehung/Grundschule**

Claudia Bugg-Saxer

Betty Flückiger

Lena N'Kanza

Ursula Ricklin

Monika Sigg-Lopes

## Wettbewerbe - Musikpreise 1998

### *Landolt-Preis für Klavier*

- |                 |          |                          |
|-----------------|----------|--------------------------|
| - Sandra Wymann | 1. Preis | Klasse Adalbert Roetschi |
| - Reiko Hozu    | 2. Preis | Klasse Homero Francesch  |

### *Duttweiler-Hug-Preis für Klavier*

- |                      |          |                         |
|----------------------|----------|-------------------------|
| - Eun-ha Kang        | 1. Preis | Klasse Eckart Heiligers |
| - Raimund Wiederkehr | 2. Preis | Klasse Hans Schicker    |

### *Hegar-Preis für Gesang*

- |                  |  |                   |
|------------------|--|-------------------|
| - Martin Brütsch |  | Klasse Kurt Huber |
| - Roger Widmer   |  | extern            |

### *Koeckert-Preis für Viola*

- |                     |  |                      |
|---------------------|--|----------------------|
| - Christian Zraggen |  | Klasse Nicolas Corti |
|---------------------|--|----------------------|

### *Kiwanis-Preis für Oboe*

- |                     |  |                        |
|---------------------|--|------------------------|
| - Bruno Luisoni     |  | Klasse Louise Pellerin |
| - Gotthard Odermatt |  | Klasse Louise Pellerin |

### *Kiwanis-Preis für Kammermusik*

- |                                |  |                          |
|--------------------------------|--|--------------------------|
| - Fränzi Frick, Violine        |  | Klasse Robert Zimansky   |
| - Hannes Bärtschi, Viola       |  | Klasse Nicolas Corti     |
| - Sabine Bärtschi, Violoncello |  | Klasse Walter Grimmer    |
| - MiSun Park, Oboe             |  | Klasse Thomas Indermühle |
| - Nathalie Blaser, Fagott      |  | Klasse Tomasz Sosnowski  |
| - Eun-ha Kang, Klavier         |  | Klasse Eckart Heiligers  |

Die *Werner und Berti Alter-Stiftung* hat die Preise für die besten Pädagogikprüfungen des Schuljahres 1996/97 vergeben an:

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| - Stefan Wirth, Klavier  | Didaktikklasse Alwin Pfister   |
| - Martin Messmer, Gesang | Didaktikklasse Hermann Fischer |

## Schülerzahlen

### Frühjahrssemester

|   | (1997)      | 1998        |
|---|-------------|-------------|
| Allgemeine Musikschule                    | 1439        | 1447        |
| Allgemeine Musikschule Gruppenkurse       | 341         | 287         |
| Rhythmik Allgemeine Musikschule           | 105         | 106         |
| Kantonsschule Stadelhofen (Lehramt)       | 120         | 131         |
| Seminar für Pädagogische Grundausbildung  | 153         | 159         |
| Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene | 70          | 114         |
| Berufsbegleitende Ausbildungen*           | 26          | 41          |
| Berufs- und Hochschule                    | 396         | 361         |
| <b>Total</b>                              | <b>2650</b> | <b>2646</b> |

### Herbstsemester

|   | (1997/97)   | 1998/99     |
|---|-------------|-------------|
| Allgemeine Musikschule                    | 1392        | 1422        |
| Allgemeine Musikschule Gruppenkurse       | 341         | 287         |
| Rhythmik Allgemeine Musikschule           | 93          | 110         |
| Kantonsschule Stadelhofen (Lehramt)       | 134         | 137         |
| Seminar für Pädagogische Grundausbildung  | 169         | 133         |
| Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene | 90          | 107         |
| Berufsbegleitende Ausbildungen*           | 34          | 53          |
| Berufs- und Hochschule                    | 374         | 379         |
| <b>Total</b>                              | <b>2627</b> | <b>2628</b> |

- \* Schulmusik I  
 Chorleitung  
 Blasmusikleiter  
 Musikalische Früherziehung/Grundschule  
 Blockflötenlehrerinnen

## Berufs- und Hochschule – Statistik Hauptfächer

| Herbstsemester                   | (1997/98)  | 1998/99    |
|----------------------------------|------------|------------|
| <i>Belegte Hauptfächer</i>       |            |            |
| Klavier                          | 80         | 79         |
| Orgel                            | 20         | 18         |
| Cembalo                          | 6          | 4          |
| Violine                          | 36         | 38         |
| Bratsche                         | 8          | 9          |
| Violoncello                      | 22         | 15         |
| Gambe                            | –          | –          |
| Kontrabass                       | 3          | 5          |
| Querflöte                        | 29         | 27         |
| Blockflöte                       | 22         | 27         |
| Panflöte                         | 1          | 1          |
| Oboe                             | 20         | 22         |
| Klarinette                       | 14         | 16         |
| Saxophon                         | 5          | 6          |
| Fagott                           | 3          | 4          |
| Trompete                         | 9          | 10         |
| Horn                             | 6          | 6          |
| Posaune                          | 5          | 6          |
| Tuba                             | 1          | –          |
| Schlagzeug                       | 8          | 8          |
| Harfe                            | 5          | 3          |
| Gitarre                          | 9          | 9          |
| Mandoline                        | –          | –          |
| Gesang                           | 24         | 27         |
| Komposition                      | 1          | 1          |
| Theorie                          | 5          | 5          |
| Liedbegleitung                   | 13         | 8          |
| Kapellmeister                    | 1          | –          |
| Kantorenschule                   | 6          | 3          |
| Blasmusikleiter                  | 6          | 8          |
| Schulmusik II                    | 9          | 12         |
| Rhythmikseminar                  | 6          | 14         |
| Pädagogisches Hochschulstudium   | 6          | 5          |
| <b>Total belegte Hauptfächer</b> | <b>369</b> | <b>396</b> |

## Berufs- und Hochschule – Statistik nach Wohnsitzkanton

| Herbstsemester           | (1997/98)  | 1998/99    |
|--------------------------|------------|------------|
| <i>Total Studierende</i> | 374        | 379        |
| <i>davon</i>             |            |            |
| Zürich                   | 140        | 127        |
| Aargau                   | 34         | 36         |
| Appenzell AR             | 2          | 2          |
| Appenzell IR             | 1          | 1          |
| Basel-Land               | 6          | 5          |
| Basel-Stadt              | 6          | 9          |
| Bern                     | 11         | 13         |
| Fribourg                 | 1          | 3          |
| Genf                     | 3          | 1          |
| Glarus                   | 7          | 5          |
| Graubünden               | 7          | 11         |
| Luzern                   | 5          | 6          |
| Neuenburg                | 1          | –          |
| Obwalden                 | 1          | 1          |
| Schaffhausen             | 3          | 3          |
| Schwyz                   | 6          | 5          |
| Solothurn                | 9          | 8          |
| St. Gallen               | 20         | 18         |
| Tessin                   | 10         | 8          |
| Thurgau                  | 12         | 16         |
| Uri                      | 1          | 1          |
| Waadt                    | 1          | 1          |
| Wallis                   | –          | –          |
| Zug                      | 5          | 5          |
| Ausländer                | 82         | 92         |
| <b>Total</b>             | <b>374</b> | <b>379</b> |

## Allgemeine Musikschule – Statistik Fächer (ohne Gruppenkurse)

| Herbstsemester            | SPG | KME | LA  | Konsi+<br>Seefeld | (1997/98) | 1998/99 |
|---------------------------|-----|-----|-----|-------------------|-----------|---------|
| Klavier                   | 41  | 48  | 66  | 510               | 619       | 665     |
| Orgel                     | 3   | –   | –   | 38                | 38        | 41      |
| Cembalo                   | –   | –   | –   | 22                | 22        | 22      |
| Violine                   | 8   | 6   | 14  | 144               | 144       | 172     |
| Bratsche                  | 4   | –   | –   | 11                | 14        | 15      |
| Violoncello               | 3   | 1   | 3   | 49                | 64        | 56      |
| Gambe                     | –   | –   | –   | 15                | 20        | 15      |
| Kontrabass                | 1   | 3   | 1   | 9                 | 15        | 14      |
| Querflöte                 | 15  | 12  | 17  | 121               | 183       | 165     |
| Blockflöte                | 30  | 5   | 3   | 90                | 125       | 128     |
| Oboe                      | 1   | 1   | –   | 28                | 49        | 30      |
| Klarinette                | 4   | 4   | 12  | 69                | 96        | 89      |
| Fagott                    | –   | –   | –   | 21                | 21        | 21      |
| Saxophon                  | 9   | 17  | 15  | 25                | 65        | 66      |
| Trompete                  | 7   | 3   | 4   | 48                | 68        | 62      |
| Horn                      | –   | 2   | –   | 18                | 15        | 20      |
| Posaune                   | 1   | 3   | 1   | 17                | 25        | 22      |
| Tuba                      | –   | –   | –   | –                 | 1         | –       |
| Schlagzeug                | –   | –   | –   | 3                 | 2         | 3       |
| Harfe                     | 1   | –   | 4   | 13                | 18        | 13      |
| Gitarre, Akkordeon        | 4   | 1   | 1   | 50                | 58        | 56      |
| Gesang                    | 1   | 1   | –   | 107               | 119       | 109     |
| Korrepetition             | –   | –   | –   | 1                 | –         | 1       |
| Musikal. Rhythmik         | –   | –   | –   | 110               | 93        | 110     |
| Sprechen                  | –   | –   | –   | 13                | 11        | 13      |
| Belegte Fächer<br>(Total) | 133 | 107 | 137 | 1532              | 1885      | 1909    |

SPG (Seminar für Pädagogische Grundausbildung)

LA (Lehramt – Kantonsschule Stadelhofen)

KME (Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene)

## Allgemeine Musikschule – Gruppenkurse

### Herbstsemester

|  | (1997/98)  | 1998/99    |
|--|------------|------------|
| <i>Total Kursbesucher</i>              | 341        |            |
| <i>davon:</i>                          |            |            |
| Einführung in das Notenlesen           | 12         | 15         |
| Gehörbildung und Musiktheorie I        | 14         | 21         |
| Gehörbildung und Musiktheorie II       | 15         | 12         |
| Gehörbildung und Musiktheorie III      | 10         | –          |
| Solfège I                              | 13         | 15         |
| Solfège II                             | 6          | 9          |
| Solfège III                            | 5          | –          |
| Komponieren für Kinder und Jugendliche | 13         | 8          |
| Jazz-Harmonielehre                     | –          | 5          |
| Musik/Malerei                          | 15         | 9          |
| Chorleitung                            | 11         | –*         |
| Blasmusikseminar                       | 23         | –*         |
| Klinik für klassisches Klavierspiel    | 34         | 31         |
| Rhythmuskurs                           | 7          | 7          |
| Volksmusik aus verschiedenen Ländern   | 4          | 4          |
| Ensemblespiel                          | 14 Gruppen | 14 Gruppen |
| Ensemblespiel für Senioren             | 12         | 15         |
| Liedkurs                               | 11         | 11         |
| Opernwerkstatt                         | 7          | 10         |
| MIDI – eine praktische Erfahrung       | –          | 5          |
| Chorschule                             | 24         | –          |
| Streicherensemble I                    | 20         | 22         |
| Streicherensemble II                   | 24         | 18         |
| Jugendorchester                        | 44         | 45         |
| Swinging Strings                       | –          | 10         |
| Tonstudio-Technik                      | 3          | –          |
| <b>Total</b>                           | <b>341</b> | <b>287</b> |

\*Bei den «Berufsbegleitenden Ausbildungen» berücksichtigt.

# **Konservatorium und Musikhochschule Zürich**

**Jahresrechnung  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 1998**

## Betriebsrechnung

| Einnahmen                                  | Fr.               | Fr.          |
|--|-------------------|--------------|
| Schulgelder der Allgemeinen Abteilung      | 4 203 878.20      |              |
| Schulgelder der Berufs-/Hochschule         | <u>898 776.80</u> | 5 102 655    |
| Ertrag aus Prüfungs- und Diplomgebühren    | 36 840.—          |              |
| Anmeldegebühren                            | 27 966.30         |              |
| Versicherungsleistungen                    | 37 784.60         |              |
| EO-Leistungen                              | 4 360.10          |              |
| Parkplatzgebühren                          | 15 360.—          |              |
| Mieterträge                                | 103 336.—         |              |
| Zinserträge                                | 40 020.90         |              |
| Beitrag der Stadt Winterthur/Früherziehung | 70 128.15         |              |
| Ausserkantonale Beiträge                   | 874 978.15        |              |
| Diverse Einnahmen                          | 38 320.—          |              |
| Lehrmittelverkauf                          | 4 168.—           |              |
| Beispielsammlung Musikgeschichte           | 3 060.—           |              |
| Bindebogen                                 | <u>9 042.—</u>    | 1 265 364.20 |

|   |  |               |
|---|--|---------------|
| Defizit zu Lasten der Gewinn- und Verlustrechnung |  | 11 923 609.82 |
|---|--|---------------|

18 291 629.02

**Soll**

**Gewinn- und Verlustrechnung**

|  |                      |
|--|----------------------|
| Betriebsdefizit Jahresrechnung 1. Januar – 31. Dezember 1998 | <u>11 923 609.82</u> |
|--|----------------------|

11 923 609.82

## vom 1. Januar bis 31. Dezember 1998

| Ausgaben   | Fr.           | Fr.                  |
|--|---------------|----------------------|
| Besoldung inkl. Sozialleistungen                 | 15 496 461.75 |                      |
| Übriger Personalaufwand                          | 27 820.15     |                      |
| Aus- und Weiterbildung                           | 3 378.—       |                      |
| Arbeitsleistungen Dritter                        | 183 198.40    | 15 710 858.30        |
| Dienstleistungen                                 | 116 939.93    | 116 939.93           |
| Fremdmieten                                      | 377 065.—     |                      |
| Reinigung  | 36 275.20     |                      |
| Unterhalt Geschäftsräume                         | 569 992.65    |                      |
| Unterhalt/Anschaffung Unterrichtsapparate        | 7 344.35      |                      |
| Unterhalt/Anschaffung Mobiliar und Einrichtungen | 47 110.95     |                      |
| Unterhalt/Anschaffung Instrumente                | 370 107.90    |                      |
| Unterhalt/Anschaffung Reinigungsgeräte           | 6 347.90      |                      |
| Miete/Leasing Mobilien                           | 21 080.—      |                      |
| Fahrzeugaufwand                                  | 3 811.45      |                      |
| Versicherungen                                   | 34 080.50     |                      |
| Strom, Gas, Wasser                               | 98 105.50     |                      |
| Heizung  | 12 164.30     |                      |
| Kehricht   | 11 848.95     | 1 595 334.65         |
| Büromaterial                                     | 7 571.50      |                      |
| Diverse Verwaltungskosten                        | 119 206.59    |                      |
| Drucksachen                                      | 100 411.30    |                      |
| Fachliteratur/Zeitschriften                      | 2 067.30      |                      |
| Telefon/Telefax/Internet                         | 40 003.25     |                      |
| Porti  | 32 222.50     |                      |
| Beiträge   | 10 258.75     |                      |
| Lizenzen, Anschaffung und Wartung EDV            | 403 036.05    |                      |
| Werbeaufwand                                     | 96 736.55     |                      |
| Reisespesen/Repräsentationskosten                | 12 746.10     |                      |
| Hypothekarzinsen                                 | 2 887.50      |                      |
| Passivzinsen                                     | 32 592.40     |                      |
| Bank- und PC-Spesen                              | 5 420.15      |                      |
| Depotgebühren                                    | 1 191.20      |                      |
| Debitorenverluste                                | 2 145.—       | 868 496.14           |
|  |               | <u>18 291 629.02</u> |

### per 31. Dezember 1998

|                            | Haben                |
|----------------------------|----------------------|
| Subventionen Kanton Zürich | 10 923 941.82        |
| Subventionen Stadt Zürich  | 999 668.—            |
|                            | <u>11 923 609.82</u> |

## Bilanz per 31. Dezember 1998

|                                       | Aktiven      | Passiven     |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
|                                       | Fr.          | Fr.          |
| Kasse                                 | 21 581.75    |              |
| Postcheckguthaben                     | 313 314.03   |              |
| Bankguthaben CS                       | 489 678.10   |              |
| Festgeld                              | 800 000.—    |              |
| Wertschriften Depot-Fonds             | 648 055.—    |              |
| Debitoren                             | 43 368.40    |              |
| Musikgeschichte Beispielsammlung      | 17 180.—     |              |
| Verrechnungssteuer                    | 14 007.35    |              |
| Ausstehende Schulgelder               | 192 521.—    |              |
| Trans. Aktiven                        | 388 220.65   |              |
| Immobilien                            | 852 000.—    |              |
| Bibliothek                            | 1.—          |              |
| Instrumente                           | 1.—          |              |
| Unterrichtsapparate                   | 1.—          |              |
| Mobilien                              | 1.—          |              |
| Reinigungsgeräte                      | 1.—          |              |
| Lieferwagen                           | 1.—          |              |
| Kreditoren                            |              | 780.—        |
| Vorausfakturierte Schulgelder         |              | 597 786.—    |
| Trans. Passiven                       |              | 254 088.53   |
| Rückstellungen                        |              | 675 000.—    |
| Subventionsvorauszahlungen Kt. Zürich |              | 205 241.35   |
| Beitrag Stadt Zürich*                 |              | 999 668.—    |
| Schuldbriefe                          |              | 70 000.—     |
| Stiftungskapital                      |              | 46 500.—     |
| Nachlass Oftinger                     |              | 127 967.35   |
| Nachlass Fidöri                       |              | 167 475.55   |
| Div. Nachlässe                        |              | 67 434.80    |
| Fonds. Kompositionsaufträge           |              | 17 686.55    |
| Orchesterfonds Berufsschule           |              | 57 105.90    |
| Orchesterfonds Jugendorchester        |              | 27 111.35    |
| Freiplatzfonds                        |              | 459 384.65   |
| Fonds Streicherschulen                |              | 1 653.80     |
| Fonds Fiddle-Fest                     |              | 5 048.45     |
|                                       | 3 779 932.28 | 3 779 932.28 |

\* beinhaltet Standortbeitrag Fr. 320 000 sowie Übernahme der Nettokosten Fr. 679 668 für Jugendliche bis 20 Jahre der Stadt Zürich für Instrumental- und Vokalunterricht (209 Schüler)

Kontrollstelle der Stiftung  
Konservatorium und  
Musikhochschule Zürich

An den Stiftungsrat  
Konservatorium und  
Musikhochschule Zürich  
8001 Zürich

Zürich, 30. März 1999

### **Bericht der Kontrollstelle**

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Stiftung Konservatorium und Musikhochschule Zürich für das am 31. Dezember 1998 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Die Bilanzsumme per 31. Dezember 1998 beträgt Fr. 3 779 932.28. Die Erfolgsrechnung 1998 weist einen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 83 883.62 höheren Aufwandüberschuss von Fr. 11 923 609.82 aus.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung Gesetz und Statuten.

Wir empfehlen dem Stiftungsrat, die vorliegende Jahresrechnung 1998 zu genehmigen.

Die Kontrollstelle

M. Ehrensperger W. Naas

# **Pensionskasse**

**Konservatorium und Musikhochschule Zürich**

**Jahresrechnung**

**vom 1. Januar bis 31. Dezember 1998**

## Bilanz

| <b>Aktiven</b>           | <b>per 31.12.98</b> | <b>per 31.12.97</b> | <b>Veränderung</b> |
|--------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
| La Suisse Versicherungen | 85 480.45           | 83 149.75           | 2 330.70           |

### **Passiven**

|                   |           |           |          |
|-------------------|-----------|-----------|----------|
| Aktivenüberschuss | 85 480.45 | 83 149.75 | 2 330.70 |
|-------------------|-----------|-----------|----------|

## Betriebsrechnung

### **Einnahmen**

|                                      |          |           |           |
|--------------------------------------|----------|-----------|-----------|
| Leistungen der<br>Versicherungskasse | 80 352.— | 140 236.— | -59 884.— |
| Zinsen                               | 2 330.70 | 2 618.90  | -288.20   |
| Diverse Einnahmen                    | —,—      | —,—       | —,—       |

|                        |                  |                   |                   |
|------------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Total Einnahmen</b> | <b>82 682.70</b> | <b>142 854.90</b> | <b>-60 172.20</b> |
|------------------------|------------------|-------------------|-------------------|

### **Ausgaben**

|                    |           |            |           |
|--------------------|-----------|------------|-----------|
| Ausbezahlte Renten | 80 352.00 | 140 236.00 | -59 884.— |
| Diverse Ausgaben   | —,—       | —,—        | —,—       |
| Mehreinnahmen      | 2 330.70  | 2 618.90   | -288.20   |

|                       |                  |                   |                   |
|-----------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Total Ausgaben</b> | <b>82 682.70</b> | <b>142 854.90</b> | <b>-60 172.20</b> |
|-----------------------|------------------|-------------------|-------------------|

|   |                  |                  |                   |
|---|------------------|------------------|-------------------|
| Bilanzanmerkung:<br>Rückkaufswert aus<br>Versicherungsverträgen | <b>548 642.—</b> | <b>789 445.—</b> | <b>-240 803.—</b> |
|---|------------------|------------------|-------------------|

Zürich, 13. April 1999

An den Stiftungsrat  
Pensionskasse des  
Konservatoriums Zürich  
8001 Zürich

## **Bericht der Kontrollstelle**

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang), Geschäftsführung und Vermögensanlage der Pensionskasse des Konservatoriums Zürich für das am 31. Dezember 1998 abgeschlossene Geschäftsjahr auf ihre Rechtmässigkeit geprüft.

Für die Jahresrechnung, Geschäftsführung und Vermögensanlage ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben.

Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Grundsätze des Rechnungswesens, der Rechnungslegung, der Vermögenslage sowie die wesentlichen Bewertungsentscheide und die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Geschäftsführung wird beurteilt, ob die rechtlichen bzw. die reglementarischen Vorschriften betreffend Organisation, Verwaltung, Beitragserhebung und Ausrichtung der Leistungen eingehalten sind. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung, Geschäftsführung und Vermögensanlage dem Gesetz, der Stiftungsurkunde und dem Reglement.

**Wir empfehlen dem Stiftungsrat, die vorliegende Jahresrechnung 1998 mit einem Einnahmen-Überschuss von Fr. 2 330.70 zu genehmigen.**

Die Kontrollstelle

M. Ehrensperger      W. Naas